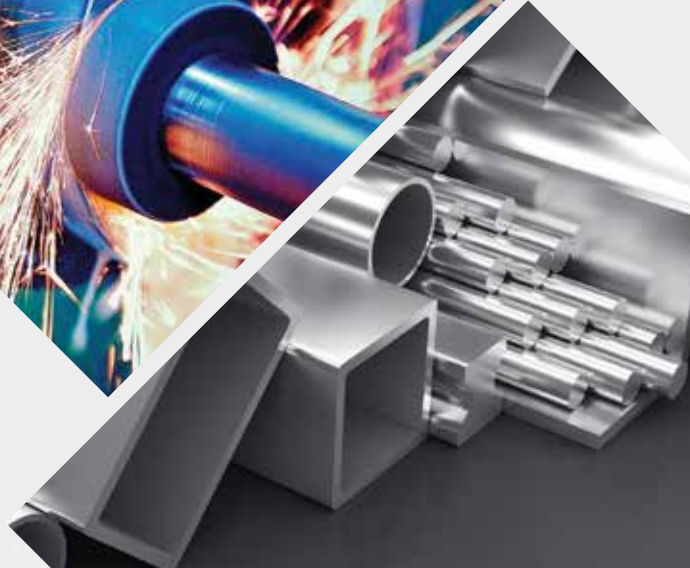


TREND

ÇUHADAROĞLU

EYLÜL 2019 / SAYI 60

Çuhadaroğlu
Endüstriyel Profiller
Industrial Profiles



1954 'ten beri



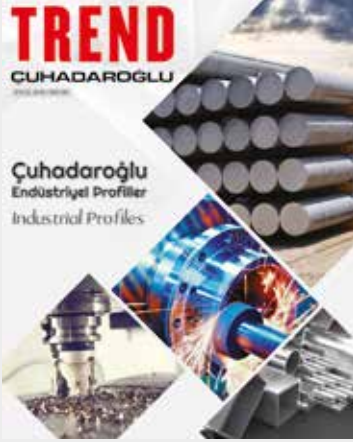
 **CUHADAROĞLU**
Alüminyum Sistemleri

*Yüksek Mimar
Ahmet Çuhadaroğlu'nu
vefatının 6. yıl dönümü'nde*

**ÖZLEM VE SAYGIYLA
ANIYORUZ**

ÇUHADAROĞLU | **65** *yılı*





ÜÇ AYDA BİR YAYINLANIR
EYLÜL 2019 • SAYI 60

Yayın Sahibi Tüzel Kişi / Publisher
Çuhadaroglu Metal Sanayi ve Pazarlama A.Ş.

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü / Editor in Chief
Erhan Eralp

Editör / Editor
Sinem Yılmaz

Adres / Address
Yakuplu Mh. Hürriyet Bulvarı No: 6
34524 Beylikdüzü / İSTANBUL

Telefon / Phone
0212 875 18 20
0212 875 35 80
0212 224 20 20 pbx

Faks / Fax
0212 875 11 08
0212 224 20 40

Web / Web
www.cuhadaroglu.com.tr

E-Posta / E-Mail
iletisim@cuhadaroglu.com

Yapım / Producer
Teknik Sektör Yayıncılığı A.Ş.
www.b2bmedya.com

Baskı ve Cilt / Printing
Üniform Basım San. Tur. Ltd. Şti.
Tel: 0212 429 10 00

Yayın Türü / Media
Yerel Süreli Yayın / Local Media

• Yayında ismi geçen hiçbir malzeme izin alınmaksızın
basılamaz ve kullanılamaz.

• Trend yayınlarının telif hakları **Çuhadaroglu**'na aittir.
• All rights belong to their respective owners

İÇİNDEKİLER / CONTENTS



06 GEZİ / TRIP
Çuhadaroglu Bayilerine Teknik Gezi Düzenliyor
Çuhadaroglu Organizes Technical Tour for Its Dealers

08 TURNUVA / TOURNAMENT
Ahmet Çuhadaroglu Masa Tenisi Turnuvası
Ahmet Çuhadaroglu Table Tennis Tournament was held at
Çuhadaroglu Metal and Çuhadaroglu Aluminium Companies

14 RÖPORTAJ / INTERVIEW
Çuhadaroglu Grup Şirketleri Genel Müdürü Kenan Aracı
Çuhadaroglu Group Companies General Manager Kenan Aracı

24 YARIŞMA / COMPETITION
Çuhadaroglu 16.'sını Düzenlediği Öğrenci Proje Yarışması'nda
YTÜ Sahipliğinde Finalistlerini Belirledi
The Finalists Were Determined In The Sixteenth Edition Of The
Student Project Contest Organized By Çuhadaroglu And Hosted
By Yıldız Technical University.



KENAN ARACI

Çuhadaroglu Grup Şirketleri Genel Müdürü
Çuhadaroglu Group Companies General Manager

Değerli Dostlar

Sizlere ulaştığımız 60. sayımızda yine beraberiz. Sektörümüzde 65 yıllık bir firma olmanın bize verdiği haklı gururu sizlerle paylaşmak isterim. Çuhadaroglu, kurucusu Rahmetli Ahmet Çuhadaroglu'nun zor şartlar altında başlayan mücadelesi sayesinde marka haline gelmiş, 65 yıllık bir değer yaratmıştır. Türkiye'de şirket ömürlerinin 13 yıl olduğunu dikkate alırsak, ülkemizde yaşanan tüm ekonomik türbülanslara rağmen, şahsen son 20 yılına da tanıklık ettiğim Çuhadaroglu, varlığını güçlenerek günümüze kadar sürdürmüş, 65 yıldır ayakta kalmayı başarmıştır.

Bu vesile ile Ahmet Çuhadaroglu'nun aramızdan ayrılışının 6. yılında kendisini şükran ve rahmetle anıyorum. Kendisi, ülkemizin yetiştirdiği, sektörümüzde iz bırakan yaşamını, işini ve ülkesini geliştirmeye vakfetmiş değerli bir şahsiyetti. Eğitime verdiği destekler ve yardımlarla birçok genç, kendisinin bu mücadelesi ve girişimleri sayesinde topluma faydalı bireyler olmuşlar, başarıları ile Çuhadaroglu'nu gururlandırmışlardır. Aynı şekilde, çalışma hayatında da kendisi ile beraber omuz omuza çalışan, bu yolda birlikte ilerleyen birçok çalışanı daha sonra girişimci olmuş, kurdukları işletmelerle sektörde söz sahibi olan firmalar haline gelmişlerdir. Çuhadaroglu, bu misyonu ile adeta sektörümüzün

Dear Friends,

We hereby present our 60th Issue to our esteemed partners. We would like to express that we are very proud of celebrating our 65th anniversary in the sector. Çuhadaroglu has become a recognized brand and value with a proven record of accomplishments for 65 years on the journey that was initiated in tough circumstances by our founder deceased Ahmet Çuhadaroglu. By considering that the average lifetime of companies in Turkey is 15 years, Çuhadaroglu has strengthened its presence and stood up solidly for the last 65 years, 20 years of which I have personally witnessed, in spite of all economic turbulences in our country.

On this occasion, I would like to commemorate the 6th anniversary of the death of Ahmet Çuhadaroglu with mercy and gratitude. He was an invaluable personality dedicated his life to improving his business and country and left a lasting mark on our sector. Thanks to his supports and donations to education as well as his struggles and initiatives, many young people have become useful individuals for the society and made Çuhadaroglu feel proud with their achievements. Likewise, many employees of him that closely worked and walked on this path with him in business life have subsequently become entrepreneurs and founded remarkable companies and organizations in the sector. Based on this mission, Çuhadaroglu is almost recognized as a university for our sector. The deceased Ahmet Çuhadaroglu has inherited to us a prominent brand in the sector thanks to the working principles, respect and value that he had for his business.

We successfully completed our traditional Student Project Contest that we shared with you on Trend pages. We will do our best to continue to provide support to the student contests that make positive contributions to the development of young people and to their careers after they graduate. We believe that these activities that were started with the support and contributions of the deceased Architect Ahmet Çuhadaroglu are making so much contributions to our sector and our country. Student contests enable young people to become much more prepared and equipped with knowledge for their business lives that they will start upon graduating from school.

üniversitesi olarak tanınmıştır. Merhum Ahmet Çuhadaroğlu, işine duyduğu saygı ve değer, çalışma prensipleri doğrultusunda geride sektörümüzde söz sahibi olan bir markayı bizlere miras olarak bırakmıştır.

Trend sayfalarında sizlerle paylaştığımız üzere artık geleneksel hale getirdiğimiz Öğrenci Proje Yarışması'nı da başarıyla tamamladık. Gençlerimizin gelişimlerine ve öğrencilik hayatlarından sonraki kariyer hayatlarına son derece olumlu katkı sağlayan öğrenci yarışmalarını gücümüzün el verdiğince desteklemeye devam edeceğiz. Merhum Mimar Ahmet Çuhadaroğlu'nun destek ve katkılarıyla başlayan bu etkinliklerimizin, sektörümüz ve ülkemiz adına çok katkı sağladığını düşünüyoruz. Öğrenci yarışmaları, gençlerimizin eğitim hayatlarından sonraki atılacakları iş hayatlarına onların daha donanımlı, daha hazır olmalarını sağlamaktadır. Bu sosyal sorumluluk projelerine öncülük eden Ahmet Çuhadaroğlu, sağlığında meslek liseleri ve üniversiteler ile birlikte gerçekleştirdiğimiz eğitim, fabrika gezileri, seminerler ve öğrenci proje yarışmalarını yakından takip eder ve destekledi. Kendisi bana "Oğlum, sanayimiz ve okullarımızın birlikte çalışması sadece bizim ticarethanemiz, sektörümüz için değil, ülkemizin gelişimi için de çok önemli. Bu etkinliklerin sürdürülmesinde sıkıntı olursa şahsen ben takviye yapacağım." diyerek bu etkinlikleri destekleyen görüş ve düşüncelerini ifade ederdi.

Değerli Dostlar,

Bu vesile ile, tüm çalışanlarımız adına Ahmet Çuhadaroğlu'nun bizlere, sektörümüze ve ülkemize açtığı bu yolda, sağladığı imkanlardan dolayı şükranlarımızı sunar, Allah'tan rahmet dileriz. ☐

Ahmet Çuhadaroğlu, who led these social responsibility projects when he was alive, closely followed up and supported the trainings, factory visits, seminars and student project contests that were jointly conducted with vocational high schools and universities. He expressed his opinions and thoughts supportive of these activities by personally telling me: "Boy, the cooperation between our industry and schools is not only important for our business and sector, but also for the development of our country. I will provide extra support if any problems are encountered for the maintenance of these activities".

Dear Friends,

On this occasion, I would like to commemorate the death anniversary of Ahmet Çuhadaroğlu, who embarked upon this journey for us, our sector and our country and for providing us with all these opportunities, with mercy and gratitude, on behalf of all our employees. ☐

Jansen Steel Systems Mobil Aracında Çuhadaroğlu Ekibini Ağırladı

İş Geliştirme ve Ürün Yönetimi Yöneticisi Ali Tuna Şenatlı tarafından organize edilen mobil gezide Jansen Steel Systems ekibi, mobil pazarlama ve showroom deneyimlerini Çuhadaroğlu ekibi ile paylaştı.

Satış ve Pazarlama bölümü katılımları ile gerçekleşen gezi, 24 Eylül 2019 tarihinde Çuhadaroğlu Metal ve Çuhadaroğlu Alüminyum firmalarında tam gün devam etti. Mobil platformda gösterime sunulan mimari sistemlere ait ürünlerin detaylı incelenebildiği araçta yetkili satış ve teknik ekibi, Çuhadaroğlu'nun tüm sorularını yanıtladı.

Gezi önce Çuhadaroğlu Metal sonra Çuhadaroğlu Alüminyum firmalarının yerinde gerçekleşen ziyareti ile son buldu. □

Jansen Steel Systems Hosted Çuhadaroğlu Team in its Mobile Vehicle

Jansen Steel Systems team shared its mobile marketing and showroom experience with Çuhadaroğlu team during the mobile tour organized by Ali Tuna Şenatlı, Business Development and Product Management Executive.

The tour that was attended by the Sales and Marketing Department continued as a full-time event at Çuhadaroğlu Metal and Çuhadaroğlu Aluminum Companies on September 24, 2019. The authorized sales and technical team answered all questions from Çuhadaroğlu in the vehicle where the products from the architectural systems that were put on display in the mobile platform were reviewed comprehensively.

The tour was completed upon the in-site visit of Çuhadaroğlu Metal and then Çuhadaroğlu Aluminum companies. □





Çuhadaroğlu Bayilerine Teknik Gezi Düzenliyor

Alütek İstanbul Bayisi Çuhadaroğlu'nun tüm üretim ünitelerini inceledi.

11 Kasım 2019 tarihinde Yurt İçi Mimari Satış Yöneticisi İsmail Genç nezdinde düzenlenen teknik gezi ile Alütek Metal Cephe Sistemleri firması, Çuhadaroğlu'nun üretim ünitelerini gezdi. Alüminyumun biyet halinden başlayan ve son kullanıcıya ulaştığı ana dek geçirdiği tüm süreçleri yerinde inceleme imkanı bulan Alütek yetkilileri, dökümhane, kalıphane, ekstrüzyon, yüzey işlem, montaj, sevkiyat planlama, paketlenme, kapı ve aksesuar sistemleri bölümü başta olmak üzere tüm üniteleri yerinde titizlikle inceleme imkanı sağladı.

Proje ofisi ve teklif bölümü yetkili mimarlarından oluşan gezi heyetine ayrıca Çuhadaroğlu üretim tesisinde yapılan tüm mock up örnekleri gösterildi. Çuhadaroğlu'nun özellikle Türki Cumhuriyetleri bölgelerinde aktif rol alan yetkili bayisi Alütek Metal Cephe sistemleri firması, gezi sonrası Çuhadaroğlu'nun satış, üretim ve teknik ekipteki çalışanları ile hatıra fotoğrafı çekti. □

Çuhadaroğlu Organizes Technical Tour for Its Dealers

Alütek İstanbul Dealer has examined all production units of Çuhadaroğlu.

During the technical tour organized by İsmail Genç, Domestic Architectural Sales Executive on November 11, 2019; Alütek Metal Facade Systems Company visited the production units of Çuhadaroğlu. The authorized officers of Alütek took the opportunity to examine all processes from aluminum billet hall to the delivery to the products to end users and carefully reviewed all units including foundry, molding room, extrusion, surface treatment, assembly, shipping planning, packaging and door and accessory systems sections.

Also, all mock-up models manufactured at Çuhadaroğlu production facility were demonstrated to the tour delegation that consists of authorized architects from the project office and bidding department. As an authorized dealer of Çuhadaroğlu that plays an active role particularly in the Turkish Republics; Alütek Metal Facade Systems Company had a souvenir photograph taken with the sales, production and technical workers of Çuhadaroğlu after the tour. □





ÇUHADAROĞLU
Alüminyum Sistemleri



Ahmet Çuhadaroğlu Masa Tenisi Şöleni

Çuhadaroğlu Metal ve
Çuhadaroğlu Alüminyum Spor
Salonlarında Gerçekleştirildi.

Merhum Ahmet Çuhadaroğlu anısına
düzenlenen Masa Tenis turnuvasının bu yıl
dördüncüsü gerçekleşti.

Merhum Ahmet Çuhadaroğlu'nun anısına
25 Eylül 2019 tarihinde düzenlenen,
Tekler/Çiftler Masa Tenisi Turnuvası
Çuhadaroğlu Metal Sanayi ve Pazarlama
A.Ş. ve Çuhadaroğlu Alüminyum firmalarında Masa

*The Table Tennis Feast was held
at the Sports Hall of Çuhadaroğlu
Metal and Çuhadaroğlu
Aluminium Companies as Part of
Ahmet Çuhadaroğlu Table Tennis
Tournament.*

*The Table Tennis Tournament was organized
for the fourth time this year in memory of the
deceased Ahmet Çuhadaroğlu.*

The Singles/Doubles Table Tennis Tournament
was held at the Table Tennis Hall of
Çuhadaroğlu Metal Sanayi ve Pazarlama
A.Ş. and Çuhadaroğlu Aluminium Companies
in memory of the deceased Ahmet Çuhadaroğlu on
September 25th, 2019. The stage matches, eliminations,
quarter finals, semi-finals and final match of the Singles



Tenisi Salonunda düzenlendi. Çekilen kuralar sonrası belirlenen Çiftler ve Tekler grup maçları, elemeleri, çeyrek final, yarı final ve final maçları, saat 10:00'da başladı, tüm gün süren maçlar sonucu finalistler belirlendi.

and Doubles that were determined as a result of the draws kicked off at 10:00 AM, and the finalists were determined as a result of the all-day matches.



Tekler ve Çiftler Grupları Çekişmeli Geçti

Teklerde kura ile 4 gruba ayrılan sporcuların grup birinci ve ikincileri kura ile eşleşti. Elemeler sonucunda Aydın Çetin, Erhan Eralp'ı 3-0 yenerek, Tekler Şampiyonu oldu.

Çiftlerde ise, iki gruba ayrılan sporculardan, elemelerde başarı gösteren 4 takımdan, grup birincileri, diğer grubun ikincileri ile karşılaştı. Finali galip takımlar, 3-4.lük maçlarını da mağlup takımlar oynadı. Bir hayli çekişmeli geçen final maçını Erhan Eralp - Cengiz Biber çifti 3-0 kazanarak şampiyon oldu.

TEKLERDE KAZANANLAR	ÇİFTLERDE KAZANANLAR
1. Aydın Çetin	1. Erhan Eralp - Cengiz Biber
2. Erhan Eralp	2. Aydın Çetin - Özgür Ata
3. Ahmet Emin Söylemez	3. Ahmet Emin Söylemez - Erol Ergen
	4. Gökhan Kaya - Halil Ayalp

Tekler

A	B	C	D
Aydın Çetin	Mohammad Abedi	Muammer Turgut	Özgür Ata
Hakan Sorgulu	Erhan Eralp	Ali Tuna Şenatlı	Mücahit Bulut
Emre Yılmaz	Beytullah Turna	Cengiz Biber	Ahmet Emin Söylemez
Muhammet Başkaya	Sevda Uçar	Doğukan Deniz	Gökhan Kaya
Serdal Doğan	İzzet Yazar	Uğur Yılmaz	Zafer Köse
Mesut Karaçayır	Ümit özkılıç	Turgay Karakuş	Zafer Köse

Çiftler

A (Sarı Bina)	B (Alüminyum)
Muammer Turgut	Aydın Çetin
Mohammad Abedi	Özgür Ata
Ali Tuna Şenatlı	Hakan Bağır
Hakan Sorgulu	Bayram Özcan
Erhan Eralp	Beytullah Turna
Cengiz Biber	Mücahit Bulut
İzzet Yazar	Doğukan Deniz
Eren Boyacı	Sevda Uçar
Uğur Yılmaz	Muhammet Başkaya
Zafer Köse	Serdal Doğan
Sibel Deniz	Gökhan Kaya
Yiğit Emre Toprak	Halil Ayalp

Singles And Doubles Groups Experienced Challenging Matches

The group winners and runners-up of the athletes divided into 4 groups with lots in singles were matched with lots. After qualifying, Aydın Çetin defeated Erhan Eralp 3-0 and became the Singles Champion.

In the doubles, , the group winners of the four teams, which were successful in the qualifications, from athletes divided into two groups, were matched with the runners up of the other group.

The winning teams played the final and the defeated teams played for the 3rd and 4th ranks. Erhan Eralp-Cengiz Biber won the highly challenging final match 3-0 and become the Champion.

THE WINNERS IN THE SINGLES	THE WINNERS IN THE DOUBLES
1. Aydın Çetin	1. Erhan Eralp - Cengiz Biber
2. Erhan Eralp	2. Aydın Çetin - Özgür Ata
3. Ahmet Emin Söylemez	3. Ahmet Emin Söylemez - Erol Ergen
	4. Gökhan Kaya - Halil Ayalp

Sigles

A	B	C	D
Aydın Çetin	Mohammad Abedi	Muammer Turgut	Özgür Ata
Hakan Sorgulu	Erhan Eralp	Ali Tuna Şenatlı	Mücahit Bulut
Emre Yılmaz	Beytullah Turna	Cengiz Biber	Ahmet Emin Söylemez
Muhammet Başkaya	Sevda Uçar	Doğukan Deniz	Gökhan Kaya
Serdal Doğan	İzzet Yazar	Uğur Yılmaz	Zafer Köse
Mesut Karaçayır	Ümit özkılıç	Turgay Karakuş	Zafer Köse

Doubles

A (Yellow Building)	B (Aluminum)
Muammer Turgut	Aydın Çetin
Mohammad Abedi	Özgür Ata
Ali Tuna Şenatlı	Hakan Bağır
Hakan Sorgulu	Bayram Özcan
Erhan Eralp	Beytullah Turna
Cengiz Biber	Mücahit Bulut
İzzet Yazar	Doğukan Deniz
Eren Boyacı	Sevda Uçar
Uğur Yılmaz	Muhammet Başkaya
Zafer Köse	Serdal Doğan
Sibel Deniz	Gökhan Kaya
Yiğit Emre Toprak	Halil Ayalp



Ödül Törenine Çuhadaroğlu Grup Şirketleri Genel Müdürü Kenan Aracı ve Çuhadaroğlu Metal Genel Müdür Yardımcısı Gökhan Atsız katılım sağladı.

Merhum Ahmet Çuhadaroğlu anısına bu yıl 4.sünü düzenlediğimiz Masa Tenisi Tekler ve Çiftler turnuvasında dereceye giren sporculara kupa ve ödüller 13.11.2019 tarihinde Çuhadaroğlu Grup Şirketleri Genel Müdürü Kenan Aracı ve Çuhadaroğlu Metal Genel Müdür Yardımcısı Gökhan Atsız tarafından verildi. Ayrıca tüm sporculara 2019 yılı Ahmet Çuhadaroğlu madalyası verildi.

Çuhadaroğlu Metal yönetim binasında gerçekleşen törene tüm sporcular katılım sağladı. Masa tenisi turnuvası düzenleme komitesinde yer alan Cengiz Biber ödül töreninin organizatörlüğünü ve sunuculuğunu yaptı. Tören tüm sporcuların ve yönetimin hatıra fotoğrafı çekilmesi ile son buldu. □

The award ceremony was attended by Kenan Aracı, General Manager of Çuhadaroğlu Group of Companies and Gökhan Atsız, Assistant General Manager of Çuhadaroğlu Metal Company.

On 13.11.2019, the trophies and awards were given to the winners of the Table Tennis SINGLES and DOUBLES tournament, organized for the fourth time this year in memory of the deceased Ahmet Çuhadaroğlu, by Mr. Kenan Aracı, the General Manager of Çuhadaroğlu Group Companies, and Mr. Gökhan Atsız, an Assistant General Manager at Çuhadaroğlu Metal. In addition, all athletes were awarded the 2019 Ahmet Çuhadaroğlu medal.

All athletes participated in the award ceremony held at the administration building of Çuhadaroğlu Metal. Mr. Cengiz Biber, a member of the Table Tennis Tournament Committee, was the organizer and presenter of the award ceremony. The ceremony ended with the souvenir photos of all athletes and management. □

Industrial Profiles

Çuhadaroğlu, 64 yılı geride bırakan tecrübesi ile İstanbul'da bulunan 90.000 m² alanda döküm hattı, ekstrüzyon hatları, kalıphane, yüzey işlemler tesisi, mekanik işlemler ve montaj hatlarıyla entegre olarak çalışan bir firmadır.

Tüm alüminyum ürünlerini, dünyaca kabul edilmiş ve sertifikalandırılmış birincil alüminyumdan imal etmektedir. Bunun yanında Çuhadaroğlu üretimlerini ISO 9001:2008 ve TSE standartlarına göre gerçekleştirmektedir. Buna ek, uygunluk aldığımız sertifikalar arasında ISO 14001, OHSAS 18001 ve ISO 27001 de yer almaktadır.

Looking back on 64 years of experience and located in Istanbul, Çuhadaroğlu's production facilities comprise an area of 90.000 m² in Istanbul, including a casting line, several extrusion lines, a tool shop, a surface treatment plant, mechanical operation facilities and assembly lines.

All aluminum products are manufactured from primary aluminum, approved and certified according to worldwide standards. Furthermore, our production is operated with ISO 9001: 2008 and TSE standards. Additional certifications include ISO 14001, OHSAS 18001 and ISO 27001.





 **CUHADAROĞLU**
Alüminyum Sistemleri

Çuhadaroğlu Grup Şirketleri
Genel Müdürü Kenan Aracı:

“65. Yıla Ulaşabilmenin Verdiği Gururu Yaşıyoruz”

Çuhadaroğlu Grup Şirketleri 65. yılını kutluyor. Bu önemli tarih için Genel Müdürümüz Kenan Aracı Trend Çuhadaroğlu dergimizin sorularını yanıtladı.

TREND: Çuhadaroğlu kaç yılından beri hizmet vermektedir? Ürün ve hizmet grupları hakkında biraz bilgi alabilir miyiz?

KENAN ARACI: 1954 yılından bu yana ülkemizde alüminyum sektörünün öncü ve en eski kuruluşu sayılıyoruz. Çuhadaroğlu, İstanbul Borsası'nda halka açık olarak %25 işlem görmektedir. Türkiye'de ortalama şirket ömürlerinin 13 yıl olduğu dikkate alındığında, 65. yıla ulaşabilmenin verdiği gururu yaşıyoruz. Alüminyum Ekstrüzyon Profil Sanayi ve Alüminyum Cephe Sistemleri taahhütleri yapan iki ana şirket grubu ile faaliyetlerimizi sürdürmekteyiz. Şirket kurucumuz Merhum Ahmet Çuhadaroğlu ile bundan 65 yıl önce küçük bir atölyede 3 kişi ile başlayan serüvenimiz, bugün 750 çalışanı, yurtiçi ve yurtdışında 100 civarında uygulama ve satış yapan bayi ve yüzlerce tedarikçisi ile geniş bir aile olarak devam ediyor.

Grup şirketleri olarak, ürün ve hizmet ettiğimiz sektörlerin %70'i inşaat sektöründe, mimari uygulama olarak tabir ettiğimiz alüminyum kapı pencere ve cephe sistemleri profilleri üretimi ve imalatını teşkil etmektedir. %30'unu inşaat sektörü dışında otomotiv, makine, solar enerji, savunma sanayi gibi alanlarda ihtiyaç duyulan endüstriyel alüminyum profil talepleri oluşturmaktadır.

Çuhadaroğlu Group Companies General Manager Kenan Aracı

Çuhadaroğlu Group Companies are celebrating their 65th anniversary. For this important date, General Manager Kenan Aracı answered the questions of Trend Çuhadaroğlu magazine.

TREND: When did Çuhadaroğlu start to provide its services? Can you inform us about your product and service ranges?

KENAN ARACI: We are recognized as the leading and the oldest company in the aluminum sector since 1954. 25% of the shares of Çuhadaroğlu is publicly traded on Istanbul Stock Exchange. When it is considered that the average lifetime of companies in Turkey is 13 years, we are proud to reach our 65th anniversary. We continue our operations as two main company groups that undertake Metal Industry and Aluminum Facade Systems. Our journey that started in a small workshop by our founder deceased Ahmet Çuhadaroğlu 65 years ago currently continues as a large family with its 750 employees, approximately 100 dealers that conduct applications and sales inland and abroad and hundreds of suppliers.

As Group Companies, 70% of our business consists of architectural applications such as production and fabrication of aluminum doors, windows and facade systems in the construction sector, while 30% consists of the fulfillment of the demands for industrial aluminum profiles required in the sectors other than construction such as automotive, machinery, solar energy, defense industry etc. Exports constitute 40% of the Group sales as of 2019.

Our products used in building and construction sector mainly consist of aluminum curtain wall systems, sliding and joinery systems, automatic revolving and sliding doors, office partition systems, bulletproof and fireproof joineries



Grup satışlarının 2019 yılı itibarı ile %40'ı ihracat olarak gerçekleşmektedir.

Yapı ve inşaat sektöründe kullanılan ürünlerimizin başında alüminyum giydirme cepheler, sürme ve doğrama sistemleri, otomatik döner ve kayar kapılar, ofis bölme sistemleri, kurşun geçirmez ve yangına dayanıklı doğramalar, bombaya dayanıklı güvenlik doğrama sistemleri olarak sıralayabiliriz. Savunma Sanayi için ise güvenlik kabinleri sistemleri çalışmalarımız tamamlanmış olup, testleri başarı ile gerçekleşmiştir.

TREND: Alüminyum sistemlerin özelliği ve önemi nedir?

KENAN ARACI: Günümüzde yapıların vazgeçilmez unsuru olan alüminyum sistemler, %100 geri dönüşüm, ısı yalıtımı özelliğinin sağlanabilmesi, bakım gerektirmeyen, farklı yüzey işlem seçenekleri sunması gibi pek çok özelliği ile pvc, ahşap ve çelik doğramalara kıyasla avantaj sunmaktadır. Mimari uygulama alüminyum cephe sistemleri, kapı-pencere sistemleri ve sürme sistemler olarak estetik, fonksiyonelliğin yanı sıra en üst düzey performans gösterecek tasarımlarla üretiyoruz.

Alüminyum kapı, pencere doğrama sistemleri, teras, balkon ve pencere gibi yapı üzerinde yer alan geniş açıklıkların kapatılmasında kullanılmaktadır. Minimalist

and bombproof security joinery systems. For the Defense Industry, we have completed our preliminary works and successfully conducted our tests.

TREND: What are the characteristics and importance of Aluminum systems?

KENAN ARACI: As the essential factor for buildings today, aluminum systems offers more benefits as compared to PVC, wooden and steel joineries, such as 100% recycling, heat insulation properties, maintenance-free and possibility of implementing diverse surface treatment options. We design and produce architectural application aluminum facade systems, door & window systems and sliding systems with aesthetics, functionality and maximum performance.

Aluminum is used to close wide openings on structures such as doors, window joinery systems, terrace, balcony and window etc. Aluminum systems that ensure maximum visual opening are designed based on a minimalist approach and meet technical expectations such as water and air impermeability and are currently preferred by architects, implementers and users.

The performance values that are expected from these systems have increased along with the use of balcony and terrace and the increase in the number of high-rise

bir yaklaşımla tasarlanan su ve hava sızdırmazlığı gibi teknik açıdan beklentilerin karşılanması yanı sıra, maksimum görsel açıklık sağlayan alüminyum sistemler mimarlar, uygulayıcılar ve kullanıcılar tarafından günümüzde tercih edilmektedir.

Son yıllarda özellikle büyük şehirlerde arsa arzının yetersiz ve az olması nedeniyle giderek artan dikey yapılaşma nedeniyle yüksek katlı binaların artması, balkon ve teras kullanımı ile birlikte bu sistemlerden beklenen performans değerlerini de artırmıştır. Su sızdırmazlığı, hava sızdırmazlığı, ısı performans, rahat ve konforlu kullanım bu özelliklerden birkaçını oluşturmaktadır. Sistemlerin kullanılacakları coğrafi konum, iklim şartlarına bağlı olarak kendisinden beklenen performans kriterleri ve değerleri farklılık göstermektedir. Fiziksel ve estetik ihtiyaçlar doğrultusunda doğru sistemlerin seçimi için yapılan tasarım ve hesaplamalar sonucunda projeye uygun sistemlerin, binanın mimari projelendirme aşamasında yapılmasını sağlıyoruz. Bu çalışmalar, yatırımcı için ekonomi sağlamaktadır.

TREND: İhracat hedefleriniz nelerdir?

KENAN ARACI: Dünyada etkinliğini arttırarak gösteren politik ve bu politik etkilerin yarattığı ekonomik iniş ve çıkışların yaşandığı iklimsel olarak da sıcak bir yaz mevsimini geride bıraktık. Hatta kurak sayılabilecek bir sonbahar ve kış mevsimine giriyoruz. Dünyadaki politik ve buna bağlı ekonomik gelişmelerin de etkisi ile ülkemiz de bu süreçte negatif etkileneceğe devam ediyor. Bu olumsuz gelişmeler istikrar arayan sanayicileri büyüme hedeflerinden uzaklaştırabilmekte. İç pazarda yaşanan daralmanın olumsuz etkilerini azaltmak için firmalarımızın bir çoğu riskleri azaltmak için farklı dış pazarlarda ihracatı öncelikleri arasına aldılar. Bizde ise, ihracat yaptığımız ülkelerin sayısı 35 civarı olup, bu ülkeler Amerika, Avrupa, Asya, Afrika ve son olarak da Avustralya olarak 5 kıtaya yayılmaktadır.

2019 yılı ilk 3 aylık satış ciromuzdaki ihracatın payı %40 seviyelerine gelmiş olup, hedefimiz yıl sonuna kadar %50'lere çıkmak ve daha sonrasında da bu oranı arttırmaktır. Yurtiçi pazarda yaşanan daralmanın olumsuz etkisini azaltmak için öncelikli hedefimiz ABD, Avrupa ve Afrika ülkelerindeki satış paylarını arttırarak büyüme sürdürmeyi planlamaktır.

buildings due to the frequent vertical settlement caused by the lack and sufficiency in terms of the supply of lands particularly in big cities in recent years. Some of these characteristics are water impermeability, air impermeability, heat performance, cozy and comfortable use etc. Performance criteria and values expected from the systems are different depending upon the geographical location and climate conditions in the areas where they will be used. We ensure the production of the most suitable systems for the project during the architectural project preparation phase as a result of the designs and calculations conducted for the selection of accurate systems in line with the physical and aesthetic needs. These preliminary works provide cost efficiency for investors.

TREND: What are your export targets?

KENAN ARACI: *We have left behind a hot summer season that witnessed many significant political developments around the world as well as economic ups and downs caused by those political impacts. We can even say that we will be having a dry autumn and winter season. Due to the political and associated economic developments around the world, our country continues to be negatively affected by this process. These negative developments make it quite difficult for industrialists that seek for stability to achieve their growth targets. In order to minimize the negative impacts of the recession in the domestic market, most of the companies have decided to primarily focus on diverse overseas markets. In terms of our own companies, the number of countries that we export our products is approximately 35 and these countries are located on 5 continents as the Americas, Europe, Asia, Africa and ultimately Australia.*

The share of exports in our first 3 months sales turnover in 2019 is around 40% and our target is to increase this number to 50% by the end of the year and to further increase it subsequently. In order to minimize the negative impacts of recession in the domestic market, our primary target is to plan further growth by increasing our sales shares to the USA, European and African countries.

TREND: Can you talk about the targets of Çuhadaroğlu for the rest of the year?

KENAN ARACI: *The main focal points for our*



TREND: Çuhadaroğlu'nun kalan yarıyı hedeflerinden bahseder misiniz?

KENAN ARACI: 2019 yılı içerisinde kısa vadede firmalar olarak odaklanmamız gereken konuların başında, ihracat pazarlarında büyüme, etkin nakit ve nakit akışı için olmazsa olmaz stok yönetimi, kısa vadede nakit dönüşü olan yatırımların hızlandırılması, orta ve uzun vadede ise insan kaynağı yatırımlarının, özellikle Ar-Ge projelerinin artırılması yoluyla katma değerli ürünlerin artırılması ve nitelikli iş gücünün yaratılması gibi konular önceliklerimiz arasında yer alacaktır. Grup olarak ise Ar-Ge yatırımlarımızı devam ettirmek olup, ciromuzun %1, toplam ortalama kârımızın da %10 mertebesinde Ar-Ge faaliyetlerine ayırmaktayız.

TREND: Çuhadaroğlu 65. Yılı'nı kutluyor. Değişen, gelişen engebeli bu sanayi dünyasında istikrar sağlamak için neler yapıyor Çuhadaroğlu?

KENAN ARACI: Çuhadaroğlu vizyonu; inovasyon ve teknolojik üretim ilkeleri olduğu kadar, insan kaynağına önem veren insan odaklı bir yapıyı merkez alıyor ve bu doğrultuda yapılan faaliyetlerle katma değerli ürünlerin satışlarının arttırılmasını hedefliyoruz. Diğer önemsedğimiz unsur, salt yerel pazarlar değil, küresel

companies in the short term in 2019 will be growth in export markets, stock management which is essential for efficient cash and cash flow, acceleration of the investments that provide cash return in the short term, improving value added products by increasing human resources investments and particularly R&D projects in the mid and long term and creating qualified workforce etc. As a Group, we will maintain our R&D investments and we spare 1% of our turnover and around 10% of our total average profitability to R&D activities.

TREND: Çuhadaroğlu is celebrating its 65th Anniversary. What actions is Çuhadaroğlu taking to ensure stability in this ever-changing, developing and volatile industry world?

KENAN ARACI: In line with our vision, Çuhadaroğlu implements not only innovation and technologic production principles, but also a human-oriented organization that places importance to our human resources, and we aim to increase the sales of our value-added products based on the actions taken in this regard. Another significant factor for us is to closely follow up the flow of information not only in the local markets, but also in global markets, because our market is the entire world now and we are facing ever-growing process of transformation in terms of customer demands and expectations in this market due to

pazarlardaki bilgi akışının yakından takip edilmesi. Çünkü artık pazarımız tüm dünya ve bu pazarda dijitalleşmenin de etkisi ile müşteri talep ve beklentilerinde korkunç bir değişim süreci ile karşı karşıyayız.

Tüm sektörlerin ortak problemi olan denetim bilincinin oluşturulması yine önceliklerimiz arasındadır. Sektörel denetimlerde zor hedefler olmalıdır, piyasa denetim gözetimi güçlü yapılmak suretiyle düşük kaliteli, ihtiyaçları karşılamayan ürünlerin önüne geçilmelidir. Kaliteli ürün; nitelikli insan gücü, belgeli ve sertifikalı dokümantasyon, eğitilmiş çalışanlarla, sertifikalı ürünlerle olur. İMSAD Başkanımız Sayın Ferdi Erdoğan'ın çok önemsedığım bir sözü vardır: "Saçımızı teslim ettiğimiz berber de sertifika ararız ama can güvenliğimizi teslim ettiğimiz yapılar, binalar için sertifika aramayız." Malum, son günlerde karşı karşıya kaldığımız yangın ve hep gündemimizde olan deprem gibi afetler güvenli yapı konseptini de beraberinde getirmiştir. Bu bakış da sertifikalı, standartlara uygun malzemelerle sağlanabilir.

TREND: Son olarak yerli üretimin önemi ile ilgili eklemek istedikleriniz?

KENAN ARACI: Malum olunduğu üzere, ülkemiz yerleşmeye dayalı bir ekonomik dönüşümün içerisinde. Bu doğrultuda, yerli üretimin veya Türkiye'de üretim yapan, istihdam eden firmaların desteklenmesi ve yüksek katma değere sahip ürünlerin, hem kamuda, hem özel sektörde hem de Yap-İşlet-Devret modeli projelerde daha çok kullanılmasına teşvik edilmesi gerekmektedir. Burada kamu projelerinde Türkiye'de yerleşik üretim yapan, istihdam eden markaların tercih edilmesi, hatta pozitif ayrımcılık yapılması çok önemlidir. Yurtdışında yapılan pazarlama faaliyetlerinde kamu binaları referansları bizlerin elini güçlendirmektedir.

Yerli sanayi olarak, küresel pazarlardaki etkinliğimizi ve marka değerimizi arttırmak için uzun vadeli hedefler koymalı ve bu hedeflere ulaşarak ulaşmadığımızı yakından takip etmeliyiz. Sanayi şirketleri olarak uzun vadede koyduğumuz hedeflere ulaşmanın reçetesi de inovasyon, Ar-Ge, markalaşma ve rekabet gücümüzü arttırmak için tasarım ve teknoloji odaklı üretim yoluyla ve global pazarlarda var olmaktır.

TREND: Ar-Ge'nin yeni faaliyetlerinizden kısaca bahsedebilir misiniz?

the impacts of digitalization. Increasing the awareness of inspection, which is the common problem for all sectors, is also one of our priorities. Tough targets must be set in sectoral inspections. Low-quality products that do not meet demands must be prevented by means of conducting strong market surveillance. Manufacturing high-quality products is only possible with qualified workforce, documented and certified processes, trained personnel and certified products. I would like to refer to a quotation from Mr. Ferdi Erdoğan, Chairman of İMSAD: "We seek for certificate at the barber's shop that cuts our hair, but we do not seek for certificates for the structures and buildings that protect our life and health". As it is known, disasters such as recent fires and earthquake, which is always our top priority, require the implementation of safe building concept. This perspective could be achieved by the use of certified and suitable materials that meet standards.

TREND: Ultimately, what would you like to add about the importance of domestic production?

KENAN ARACI: As it is known, our country is going through an economic transformation based on domestic production. Accordingly, it is required to support domestic production or the companies that produce and employ people in Turkey and to encourage the use of high value-added products both in the public and private sector and in the projects implemented with Build-Operate-Transfer model. At this point, it is very important to prefer those companies located in Turkey and employing workers here and even to apply positive discrimination for them in public projects. The references from public buildings projects strengthen our hands during our overseas marketing activities.

As local industry, we should set long-term targets to increase our efficiency and brand value in global markets and closely monitor whether we achieve these targets. As industrial enterprises, the formulation to achieve our long-term targets is innovation, R&D, branding and design and technology-based production to increase our competitive edge and expansion into global markets.

TREND: Can you talk about the new activities of your R&D department?

KENAN ARACI: In order to provide human and

KENAN ARACI: Araştırmacı, yenilikçi, yaratıcı alt yapısıyla, insan ve doğa ara yüzünde, sürdürülebilir enerji, etkin, fonksiyonel, estetik, güvenli ve dinamik sistemleri, dünyanın her yerinde mimarların ve endüstrinin hızlı ve kolay bir şekilde kullanımına sunabilmek adına Çuhadaroğlu, Bilim ve Sanayi bakanlığı onaylı resmî Ar-Ge merkezi olarak alüminyum mimari sistemlerin geleceğine yön vermekteyiz. Bu süreçte YTÜ, İTÜ ve Yaşar Üniversitesi ile çalışmalarımızı sürdürmekteyiz. Son dönemlerde gerçekleştirdiğimiz başarılı testler ile kullanıcılara sunduğumuz kurşun geçirmez, bombaya dayanıklı özel güvenlik sistemlerinin yanı sıra yüksek katlı ve prestijli binalar başta olmak üzere tercih edilen yüksek sızdırmazlık değerlerine sahip alüminyum ısı yalıtımlı sistemleri pazara sunduk.

Şehirlerde son dönemlerde artan dikey yapılaşmanın bir sonucu olarak ortaya çıkan bahçe uygulamaları, balkonlar, teraslar nedeniyle, yüksek performanslı ve kaldır sür özellikli sistemlere duyulan ihtiyacı, 900 pascal, 1200 pascal gibi yüksek su, hava sızdırmazlığı performansına sahip sistemlerimiz ile tam olarak karşılanabilmektedir. Çuhadaroğlu adına resmî olarak Avrupa Patentine sahip çift yön sızdırmazlık teknolojisi sayesinde, yüksek performanslı sistemlerimizi kullanıcılara sunabilmekteyiz. Çuhadaroğlu Ar-Ge merkezinde yapılan, yönetsel ve organizasyonel değişiklikler sayesinde daha dinamik ve pazara açık bir Ar-Ge modeli uygulanmakta olup, nihai müşteriler yani ürünlerimizi kullananlar başta olmak üzere tüm paydaşların isteklerini karşılayabilen ve işlerini kolaylaştırabilen ürünler tasarlanmaktadır. Ar-Ge Merkezimizde mimari talepler ve projeye uygun özel çözümler sunarak adeta her binaya farklı bir kimlik kazandırarak, adeta “binaların terzisi” gibi binalara elbiseler dizayn etmekteyiz.

TREND: Alüminyum sektörünün geldiği noktayı nasıl değerlendiriyorsunuz?

KENAN ARACI: Alüminyum, çelikten sonra dünyada en çok üretilen, genç bir malzeme. Genç diyoruz çünkü 5000 yıllık demir, 3000 yıllık bakır, 2000 yıllık bronz gibi metallerle mukayese edildiğinde 150 yıllık bir metal olmasından ötürü genç malzeme olarak değerlendirilir.

Sektörel olarak geleceğin malzemesi olan alüminyum, son 2 yılda yaşanan olumsuz gelişmelere rağmen, düşük performans sergilese de son 10 yılda ortalama



environmentally-friendly, sustainable, cost-effective, functional, aesthetic, safe and dynamic systems through its research-based, innovative and creative infrastructure for fast and easy use by all architects and industries all around the world; Çuhadaroğlu shapes the future of aluminum architectural systems as an official Research and Development Center approved by the Ministry of Science and Industry. In this process, we collaborate with Yıldız Technical University, İstanbul Technical University and Yaşar University. As a result of our recent successful tests, we have placed into market our aluminum heat-insulated systems that have high impermeability values and that are preferred in high-rise and prestigious buildings in addition to our bulletproof, bombproof private security systems that we offer to our users.

We fully meet the needs for high performance lift and slide systems required due to the garden applications, balconies, terraces that have recently become rising trends along with the increased vertical settlement in the cities, with our systems that have high water and air impermeability of 900 pascal, 1200 pascal etc. Thanks to the double side impermeability technology with official European patent in the name of Çuhadaroğlu; we present our high performance systems to our users. We implement a more dynamic and open R&D model due to the management and organizational changes introduced at Çuhadaroğlu R&D center and we design products that can meet the demands and simplify the works of all stakeholders, mainly our final customers that use our products. At our R&D center, we offer special and customized solutions that meet architectural demands and

%40 seviyelerinde Türkiye'nin ekonomisinin büyümesi üzerinde performans göstermiştir. Alüminyum kullanım alanlarının artmasının yanı sıra, yeni kullanım alanlarının devreye girmesi ile beraber, kişi başı kullanım miktarları son 10 yılda 7 kg. seviyelerinden 15 kg. seviyelerine kadar yükselmiştir. Ağırlıklı inşaat sektörü ve mimari uygulamalarda kendine yer bulan alüminyum, bu sektörün dışında otomotiv, hava, raylı ve kara taşıma araçları, makine, ambulans, mobilya, savunma sanayi ve yenilenebilir solar enerji panelleri gibi yeni kullanım alanlarına paralel, her geçen gün kullanım alanlarının da yaygınlaşmasına paralel büyüme göstermektedir. Buna ilaveten, ülkemizin olası deprem, yangın gibi riskleri doğrultusunda güvenli yapıların üretimi, kentsel dönüşüm projeleri, enerji verimliliği, yüksek ve akıllı binalar, kentler, şehir hastaneleri, ülke geneline yayılmış okul, üniversite ve havalimanları projeleri sektörümüze olumlu yansımıştır.

TREND: Gelecek beş yılın uzun vade hedeflerinizi öğrenebilir miyiz?

KENAN ARACI: Geleceğe dönük projeksiyonda varmak istediğimiz hedeflere ulaşmak için Çuhadaroğlu grup olarak ana iştiğal konularımıza son 10 yılda 250 milyon TL. yatırım gerçekleştirerek, ihtiyacımız olan hammadde üretiminde 32.000 ton, alüminyum ekstrüzyon profil üretiminde 20.000 ton, alüminyum kapı pencere ve cephe doğrama imalatında 250.000 m² kurulu kapasitelere ulaşmış bulunmaktayız. Bu doğrultuda, orta vadede hedefimiz Cumhuriyetimiz'in 100. Yılı kutlayacağımız 2023 yılında grup olarak 500 milyon TL. ciroya ulaşmaktır. □

in a way, we add a different identity to all buildings and design "tailored" systems for buildings.

TREND: How do you assess the current situation in the aluminum sector?

KENAN ARACI: *After steel, aluminum is the youngest and the most produced material in the world. We call it young because it is a metal dating back to 150 years as compared to iron dating back to 5000 years, copper dating back to 3000 years and bronze dating back to 2000 years. Although aluminum, which is the material of the future for the sector, demonstrates lower performance due to negative developments in the last 2 years, it has performed well above the growth ratios of the Turkish economy around 10% on average in the last 10 years. In addition to the increase of the fields of use of aluminum and along with the introduction of new usage spaces; the amount of use per person has climbed from 7 kg to around 15 kg in the last 10 years. The fields of use of aluminum, which is more commonly used in the construction sector and architectural applications, are increasing each and every day in line with the development of new fields of use in other sectors such as automotive, air, rail and road transportation vehicles, machines, ambulances, furniture, defense industry and renewable solar energy panels etc. Also, the construction of safe buildings due to the possible risks of earthquake and fire in our country as well as urban transformation projects, smart buildings and cities with high energy efficiency, city hospitals, schools, universities and airports projects across the country have all positive impacts on our sector.*

TREND: Can you inform us about your long-term targets for the next five years?

KENAN ARACI: *In order to achieve our future objectives, we, as Çuhadaroğlu Group, have invested 250 million TRY in our main business lines in the last 10 years and reached 32.000 tons installed capacity in raw materials production, 20.000 tons in aluminum extrusion profile production and 250.000 m² capacity in aluminum door, window and facade joineries production. In this sense, the mid-term target of our group is to reach 500 million TRY in 2023 when we will celebrate the 100th Anniversary of our Republic. □*

İSTOÇ - YT Blok / İstanbul

İSTOÇ - YT Block / İstanbul

Projenin cephe uygulamalarında, mikro kondens kanalı özelliği ile yapıda, hiçbir durumda su girişine izin vermeyen ve farklı derinliklerdeki griyaj seçenekleri sayesinde, geniş açıklık uygulamalarına olanak sağlayan MN 50 SC giydirme cephe sistemi kullanılmıştır.

In the facade applications of the project; MN 50 Curtain Wall System was used, which never allows for water penetration into the structure thanks to the micro condensate duct and which enables wide opening applications through the grillage options at diverse depths.



Alüminyum Yüzey İşlem
Sektörünün Buluşma Noktası

ESTAL Kongresi'ne Bu Sene İstanbul Ev Sahipliği Yaptı

Bu yıl İstanbul'da düzenlenen Estal Kongresi'nin açılışını İBB Başkanı Ekrem İmamoğlu yaptı.

Amacı, yüzey işleme tabi tutulmuş alüminyum üretimi ve kullanımına ilişkin teknik, ekonomik ve ekolojik konularda çözümler bulmalarına yardımcı olmak ve katılımcı üyelerin bilgi paylaşımını ve yeni teknolojilerin geliştirilmesini teşvik etmek olan ESTAL (European Association for Surface Treatment on Aluminium), Avrupa'nın alüminyum yüzey işlem sektörünün buluşma noktasıdır. 2019 yılı ev sahipliğini İstanbul'un yaptığı kongre 19-20 Eylül 2019 tarihlerinde Swissotel'de gerçekleşti.

19 yıl sonra İstanbul'da gerçekleştirilen Avrupa

*Istanbul played host to
ESTAL Congress as the
Gathering Point of the
Aluminum Surface Treatment
Sector this year*

The Estal Congress held in Istanbul this year was opened by Ekrem İmamoğlu, Mayor of Istanbul Metropolitan Municipality.

ESTAL (European Association for Surface Treatment on Aluminium), which aims to help its members find solutions on technical, economic and ecological issues regarding the production and use of aluminum subjected to surface treatment and to encourage the participating members to exchange information and new technologies, serves as the meeting point for the European aluminum surface treatment sector. The 2019 edition of the congress was held at Swissotel in Istanbul on September 19th to 20th, 2019.

The opening speech of the ESTAL (European Association for Surface Treatment on Aluminium)





Alüminyum Yüzey İşlem Birliği (ESTAL) kongresinin açılış konuşmasını, İBB Başkanı Ekrem İmamoğlu yaptı. Dünyada ve Türkiye’de alüminyum kullanımının önemine değinen Ekrem İmamoğlu; “Size ev sahipliği yaptığımız için, şehrimiz adına memnun olduğumuzu belirtmek istiyorum. İstanbul’dan güzel anılarla ayrılmanızı diliyorum. Mutlaka İstanbul’u farklı yönleriyle keşfetmeyi ihmal etmeyin.” Sözleri ile katılımcılara seslendi.

ESTAL Başkanı José ALMEIDA, Alüminyum Yüzey İşlem Derneği Yönetim Kurulu Başkanı ve ESTAL Başkan Yardımcısı Dr. Metin YILMAZ’ın ve tüm katılımcıların sunumları ile yer aldığı, iki gün süreli kongrede, alüminyum yüzey işlemleri ile ilgili dünyadaki son gelişme ve teknolojilerin tartışıldığı ve uluslararası seviyede alüminyum yüzey işlemlerinde dünyadaki gelişmelerin aktarıldığı konulara yer verildi. İstanbul tanıtımının da kongre programına eklendiği etkinlik gala yemeği ile son buldu.

Etkinlik programında sunum yapanlar arasında; BASF-Chematall, Henkel, Hydro, Clariant, Coventya, Italtecno, SAT, Alvares-Schaer gibi sektörel kuruluşların yanı sıra Avrupa Alüminyum Birliği gibi uluslararası birlikler ve bir çok üniversiteden konularında uzman araştırmacılar yer aldı. Son zamanlarda yaşanan ticaret savaşlarının Avrupa ülkelerine olan etkileri yanı sıra özellikle tamamı tekrar tekrar geri dönüştürülebilir geleceğin malzemesi olarak görülen alüminyumun geri dönüşüm sonrası yüzey işlemleri konusu ve daha çevreci ve sürdürülebilir bir gelecek için yeni teknolojiler ve kaplama işlemleri konuları kongre gündemindeydi. □

congress held in Istanbul after 19 years was delivered by Ekrem İmamoğlu, the Mayor of Istanbul Metropolitan Municipality. Touching upon the importance of using aluminum in the world and in Turkey, Ekrem İmamoğlu told the participants: “I would like to declare on behalf of our city that we are happy to play host to you. I wish that you will leave Istanbul with good memories. Take your time to explore Istanbul in different aspects”.

The two-day congress featured the presentations of José ALMEIDA, Chairman of ESTAL and Dr. Metin YILMAZ, Chairman of Board of Directors of the Association for Surface Treatment on Aluminum and the Vice Chairman of ESTAL as well as all participants, and played host to discussions on the latest developments and technologies in the world in the field of aluminum surface treatment and the international novelties around the world regarding aluminum surface treatments. The event which also included an introduction of Istanbul City in the itinerary of the congress was finalized with the gala dinner.



The event witnessed the presentations given by the sectoral organizations such as BASF-Chematall, Henkel, Hydro, Clariant, Coventya, Italtecno, SAT, Alvares-Schaer etc. as well as international associations such as the European Aluminum Association and specialized researchers from many universities. The agenda of the congress included the impacts of recent trade wars on the European countries as well as the issue of surface treatment after recycling of aluminum, which is recognized as the material of the future that could be fully recycled again and again, and the issues of new technologies and coating operations intended to ensure a more environmentally-friendly and sustainable future. □

Çuhadaroğlu 16.'sını Düzenlediği Öğrenci Proje Yarışması'nda YTÜ Sahipliğinde Finalistlerini Belirledi

Jüri heyeti ve Çuhadaroğlu Kurumsal İletişim Bölümü yetkilileri ile birlikte düzenlenen değerlendirme günü 13 Eylül tarihinde Yıldız Teknik Üniversitesi Mimarlık Bölümü'nde gerçekleşti.

13 Eylül 2019 tarihinde bir gün süre ile bir araya gelen jüri heyeti, konusunu Mimarlık İşliğı olarak belirlediğı, Türkiye genelinden gelen 134 projeyi titizlikle inceledi. Proje paftalarının sergi düzeneginde gösterildiğı değerlendirmelerde şartname gereğı, yarışmacıların

The Finalists Were Determined In The Sixteenth Edition Of The Student Project Contest Organized By Çuhadaroğlu And Hosted By Yıldız Technical University.

The review day organized jointly by the jury and the authorized officers from Çuhadaroğlu Corporate Communications Department took place at the Department of Architecture of Yıldız Technical University on September 13th.

The jury that came together for one day on September 13th, 2019 carefully reviewed 134 projects received from all around Turkey under the topic of Architectural Workmanship. During the reviews in which the project plots were put on display in the form of exhibition, the numbers allocated by the rapporteurs were used instead of the nickname and ID details of contestants in accordance with the specifications.





rumuz ve kimlik bilgileri yerine rapörtlörler tarafından verilen numaralar ile adlandırmaları yapıldı.

Jüri Özel Ödülü Geleneği Bozulmadı

Yarışma şartnamesi kuralları ve proje konusu merkez alınarak yapılan değerlendirmede finale çıkan yarışmacılar yanı sıra bu sene yine üç ayrı Jüri Özel Ödülü sahiplerini buldu. 6 Kasım 2019 tarihinde, Yıldız Teknik Üniversite Beşiktaş Kampüsünde yapılan Ödül Töreni ve Kolokyum'da yarışmaya katılan öğrenciler jüri heyetine soru sorma imkanı buldu. Açılış konuşmaları, video gösterimlerinin bir arada olduğu, ayrıca sunumların yer aldığı ödül töreninde yarışma paftaları tek tek



The Tradition of Presenting the Jury's Special Award Continues

Three separate Jury's Special Awards were presented as well as the awards granted to the finalists of the contest in which assessments were made based on the specifications rules of the contest and the topic of projects. Students that participated in the contest at Kolokyum took the opportunity to ask jury questions during the Award Ceremony held at Beşiktaş Campus of Yıldız Technical University on November 6th, 2019. The plots of testers were individually reviewed in the award ceremony that featured opening speeches, video shows and presentations. The ceremony was finalized upon presenting plaques and gifts to the winners and jury.

According to the statements made in the assessment report:

First Elimination

In the meeting held among the jury members, certain fundamental principles expected from the projects were determined for the first elimination in line with the purpose of the contest.

These were determined as

- *The projects below the average in terms of qualification and presentation, and*
- *Failure to fulfill the technical criteria.*

In accordance with these principles:



incelendi. Tören, kazanan yarışmacılara ve jüriye hediye ve plaketterinin takdim edilmesi ile son buldu.

Değerlendirme raporunda yer alan açıklamalar şöyle belirlendi;

Birinci Eleme

Jüri üyeleri arasında yapılan toplantıda, yarışma amacına uygun şekilde Birinci eleme için projelerden beklenen bazı temel ilkeler belirlenmiştir.

Bunlar;

- Olgunluk ve sunum açısından ortalamanın altında kalan projeler ve
 - Teknik ölçütlerden yoksunluk
- olarak belirlenmiştir.
- Bu ilkeler doğrultusunda;
- 6, 12, 15, 18, 23, 24, 26, 27, 28, 30, 31, 32, 34, 35, 37, 39, 41, 42, 43, 45, 47, 48, 52, 53, 56, 58, 59, 60, 61, 64, 68, 69, 70, 72, 74, 75, 76, 78, 79, 80, 81, 84, 86, 87, 91, 92, 96, 97, 100, 101, 102, 103, 104, 106, 107, 108, 109, 112, 114, 115, 116, 117, 118, 121, 124, 126, 128, 130, 132, 133, 134 sıra numaralı toplam 71 adet projenin elenmesine;
 - 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 25, 29, 33, 36, 38, 40, 44, 46, 49, 50, 51, 54, 55, 57, 62, 63, 65, 66, 67, 71, 73, 77, 82, 83, 85, 88, 89, 90, 93, 94, 95, 98, 99, 105, 110, 111, 113, 119, 120, 122, 123, 125, 127, 129, 131 sıra numaralı toplam 63 adet projenin bir üst tura geçmesine karar verilmiştir.

İkinci Eleme

Birinci eleme sonunda bir üst tura çıkan toplam 63 adet projenin değerlendirme çalışmalarına başlanmıştır. Jüri üyeleri tarafından yapılan değerlendirme sonrasında

“MİMARLIK İŞLİĞİ” 16. ÇUHADAROĞLU ÖĞRENCİ PROJE YARIŞMASI 2019 16TH ÇUHADAROĞLU STUDENT PROJECT CONTEST 2019 “ARCHITECTURAL WORKMANSHIP”

2. ELEME / 2 ND ELIMINATION								
Sıra No.	Ç.P.	T. G.	P. A	E. G.	G. K.	A. D.	H. D.	SONUÇ / RESULT
1	-	-	-	-	-	-	-	Oy Birliğile / Unanimously
2	+	-	+	+	-	-	+	4/3
3	-	-	-	-	-	-	-	Oy Birliğile / Unanimously
4	-	+	-	+	-	+	+	4/3
5	-	+	-	+	-	+	+	4/3
7	-	+	+	+	+	+	+	6/1
8	-	-	-	-	-	+	-	1/6
9	+	+	+	+	+	+	+	Oy Birliğile / Unanimously
10	+	+	+	+	+	+	+	Oy Birliğile / Unanimously
11	-	-	-	-	-	-	+	1/6
13	-	-	-	+	-	+	-	2/5
14	+	+	+	+	-	+	-	5/2
16	-	+	+	+	-	+	+	5/2
17	-	-	-	-	-	-	-	Oy Birliğile / Unanimously
19	-	-	+	-	-	+	-	2/5
20	-	-	+	+	-	-	+	3/4
21	-	+	-	+	-	+	-	3/4
22	-	-	-	-	-	-	-	Oy Birliğile / Unanimously
25	-	-	-	-	-	-	-	Oy Birliğile / Unanimously
29	+	-	-	-	-	-	-	1/6
33	-	-	-	+	-	+	-	2/5
36	-	+	-	+	-	+	-	3/4
38	-	-	+	+	-	+	+	4/3
40	-	-	-	-	-	-	-	Oy Birliğile / Unanimously
44	-	+	+	+	-	-	+	4/3
46	+	+	+	+	+	+	+	Oy Birliğile / Unanimously
49	+	-	-	-	-	-	-	1/6
50	+	-	+	+	-	+	-	4/3
51	+	-	+	+	-	-	-	3/4
54	-	-	-	+	-	-	+	2/5
55	-	+	+	-	-	+	+	4/3
57	+	-	-	+	+	+	+	5/2
62	-	-	-	-	-	-	-	Oy Birliğile / Unanimously
63	-	-	+	-	+	-	-	2/5
65	-	-	+	-	-	+	-	2/5
66	-	-	-	-	-	-	-	Oy Birliğile / Unanimously
67	+	-	-	+	-	+	+	4/3
71	-	+	-	+	+	+	-	4/3
73	-	+	-	+	-	+	+	4/3
77	-	-	-	-	-	-	-	Oy Birliğile / Unanimously
82	-	+	+	+	+	+	+	6/1
83	-	-	-	-	-	-	-	Oy Birliğile / Unanimously
85	-	-	-	-	+	-	-	1/6
88	+	-	-	-	+	-	-	2/5
89	-	-	-	-	-	-	-	Oy Birliğile / Unanimously
90	-	+	-	+	-	+	+	4/3
93	-	+	+	+	-	+	+	5/2
94	+	-	+	-	+	+	-	4/3
95	-	-	-	-	+	-	-	1/6
98	-	-	-	-	-	-	-	Oy Birliğile / Unanimously
99	-	-	-	-	-	+	-	1/6
105	+	+	+	+	+	-	+	6/1
110	+	+	-	-	-	-	-	2/5
111	-	-	+	+	+	-	-	3/4
113	-	-	-	-	-	-	-	Oy Birliğile / Unanimously
119	+	-	+	+	+	+	+	6/1
120	-	-	-	+	+	+	-	3/4
122	-	-	-	-	-	-	-	Oy Birliğile / Unanimously
123	+	-	+	+	-	+	-	4/3
125	-	-	-	-	-	-	-	Oy Birliğile / Unanimously
127	-	-	-	-	-	-	-	Oy Birliğile / Unanimously
129	+	-	+	+	-	-	+	4/3
131	+	+	-	-	-	-	-	2/5

KAZANANLAR TABLOSU / TABLE OF WINNERS

1.Ödül / 1 st Award	SAFFET İLKAY KAYA (YTÜ) - MEHMET KAYMAZ (YTÜ) / SAFFET İLKAY KAYA (YTÜ) - MEHMET KAYMAZ (YTÜ)
2.Ödül / 2 nd Award	NAZGÜL BERFİN GÖLGE (İTÜ) - ARDA COŞAN (İTÜ) / NAZGÜL BERFİN GÖLGE (İSTANBUL TECHNICAL UNIVERSITY) - ARDA COŞAN (İSTANBUL TECHNICAL UNIVERSITY)
3.Ödül / 3 rd Award	İLDA ERSEZER (YTÜ), SÜMEYYE UÇAR (YTÜ), MEHMET AKİF SARI (İTÜ), SABAHAT GÜMÜŞTAŞ (İSTANBUL MEDİPOL ÜNİ.) / İLDA ERSEZER (YILDIZ TECHNICAL UNIVERSITY), SÜMEYYE UÇAR (YILDIZ TECHNICAL UNIVERSITY), MEHMET AKİF SARI (İSTANBUL TECHNICAL UNIVERSITY), SABAHAT GÜMÜŞTAŞ (İSTANBUL MEDİPOL UNIVERSITY)
Eşdeğer Mansiyon Equivalent Mention	MERT TOPALOĞU (YTÜ) - MUHAMMED YILMAZ (YTÜ) - ÖZGE TÜREDİ (YTÜ) / MERT TOPALOĞU (YILDIZ TECHNICAL UNIVERSITY) - MUHAMMED YILMAZ (YILDIZ TECHNICAL UNIVERSITY) - ÖZGE TÜREDİ (YILDIZ TECHNICAL UNIVERSITY)
Eşdeğer Mansiyon Equivalent Mention	ESRANUR GÜNDÜZ (ERCİYES ÜNİ.) - KÜBRA GÜLHAN (ERCİYES ÜNİ.) / ESRANUR GÜNDÜZ (ERCİYES UNIVERSITY) - KÜBRA GÜLHAN (ERCİYES UNIVERSITY)
Eşdeğer Mansiyon Equivalent Mention	MEHMET BULUT (İTÜ) / MEHMET BULUT (İSTANBUL TECHNICAL UNIVERSITY)
Jüri Özel Ödülü Jury's Special Award	BERKAY YÜCEBAŞ (İTÜ) - BESTE İNAN (İTÜ) - GÖKHAN OĞUR (İTÜ) / BERKAY YÜCEBAŞ (İSTANBUL TECHNICAL UNIVERSITY) - BESTE İNAN (İSTANBUL TECHNICAL UNIVERSITY) - GÖKHAN OĞUR (İSTANBUL TECHNICAL UNIVERSITY)
Jüri Özel Ödülü Jury's Special Award	HALİL DURMUŞ (İTÜ) - EMRE AYDIN (İTÜ) / HALİL DURMUŞ (İSTANBUL TECHNICAL UNIVERSITY) - EMRE AYDIN (İSTANBUL TECHNICAL UNIVERSITY)
Jüri Özel Ödülü Jury's Special Award	GÜMÜŞ ÇİMEN (ERCİYES ÜNİ.) - ŞEYDA KARAKAYA (CUMHURİYET ÜNİ.) / GÜMÜŞ ÇİMEN (ERCİYES UNIVERSITY) - ŞEYDA KARAKAYA (CUMHURİYET UNIVERSITY)

Tüm güncel bilgiler için www.ogrenciprojeyarismasi.com sitesini ziyaret ediniz.

For all latest information, you can visit the website www.ogrenciprojeyarismasi.com.



her bir proje üzerinde değerlendirmeler yapılarak oylamaya geçilmiştir.

İkinci eleme sonunda;

- 1, 3, 8, 11, 13, 17, 19, 20, 21, 22, 25, 29, 33, 36, 40, 49, 51, 54, 62, 63, 65, 66, 77, 83, 85, 88, 89, 95, 98, 99, 110, 111, 113, 120, 122, 125, 127, 131 sıra numaralı toplam 38 adet projenin elenmesine;
- 2, 4, 5, 7, 9, 10, 14, 16, 38, 44, 46, 50, 53, 57, 67, 71, 73, 82, 90, 93, 94, 105, 119, 123, 129 sıra numaralı toplam 25 adet projenin bir üst tura geçmesine karar verilmiştir.

Tüm güncel bilgiler için www.ogrenciprojeyarismasi.com sitesini ziyaret ediniz.

- It was decided to eliminate a total of 71 projects with line numbers
- 6, 12, 15, 18, 23, 24, 26, 27, 28, 30, 31, 32, 34, 35, 37, 39, 41, 42, 43, 45, 47, 48, 52, 53, 56, 58, 59, 60, 61, 64, 68, 69, 70, 72, 74, 75, 76, 78, 79, 80, 81, 84, 86, 87, 91, 92, 96, 97, 100, 101, 102, 103, 104, 106, 107, 108, 109, 112, 114, 115, 116, 117, 118, 121, 124, 126, 128, 130, 132, 133, 134; and to qualify a total of 63 projects with line number;
- 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 25, 29, 33, 36, 38, 40, 44, 46, 49, 50, 51, 54, 55, 57, 62, 63, 65, 66, 67, 71, 73, 77, 82, 83, 85, 88, 89, 90, 93, 94, 95, 98, 99, 105, 110, 111, 113, 119, 120, 122, 123, 125, 127, 129, 131.



ÇUHADAROĞLU 16. ÖĞRENCİ PROJE YARIŞMASI JÜRİ HEYETİ

2019 YILI ASLİ JÜRİ ÜYELERİ

Çiğdem Polatoğlu (Prof. Dr., Yıldız Teknik Üniversitesi) (Jüri Başkanı)

Ş.Tülin Görgülü (Prof. Dr., Yıldız Teknik Üniversitesi)

F. Pınar Arabacıoğlu (Doç. Dr., Yıldız Teknik Üniversitesi)

Ervin Garip (Doç. Dr., İstanbul Teknik Üniversitesi)

Rifat Gökhan Koçyiğit (Dr. Öğr. Üyesi, Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi)

Alper Derinboğaz (Y. Mimar, Salon Architects)

Hakan Demirel (Y. Mimar, Suyabatmaz Demirel Mimarlık Ofisi)

YEDEK JÜRİ ÜYELERİ

Serhat Başdoğan (Doç. Dr., Yıldız Teknik Üniversitesi)

Polat Darçın (Doç. Dr., Yıldız Teknik Üniversitesi)

Raportörler

Serhat Ulubay (Arş. Gör., Yıldız Teknik Üniversitesi)

S. Serkan Ustaoglu (Arş. Gör., Yıldız Teknik Üniversitesi) □

Second Elimination

The assessment was initiated for a total of 63 projects that qualified for the next phase as a result of the first elimination. Assessment was conducted on each project by the jury members and then voting was held.

As a result of the second elimination:

- It was decided to eliminate a total of 38 projects with line numbers 1, 3, 8, 11, 13, 17, 19, 20, 21, 22, 25, 29, 33, 36, 40, 49, 51, 54, 62, 63, 65, 66, 77, 83, 85, 88, 89, 95, 98, 99, 110, 111, 113, 120, 122, 125, 127, 131;
- and to qualify a total of 25 projects with line numbers 2, 4, 5, 7, 9, 10, 14, 16, 38, 44, 46, 50, 53, 57, 67, 71, 73, 82, 90, 93, 94, 103, 119, 123, 129.

JURY MEMBERS OF ÇUHADAROĞLU 16TH STUDENT PROJECT CONTEST

Permanent Members of the Jury for 2019

Çiğdem Polatoğlu

(Prof. Dr., Yıldız Technical University) (Head of Jury)

Ş.Tülin Görgülü

(Prof. Dr., Yıldız Technical University)

F. Pınar Arabacıoğlu

(Assoc. Prof. Dr., Yıldız Technical University)

Ervin Garip

(Assoc. Prof. Dr., İstanbul Technical University)

Rifat Gökhan Koçyiğit

(Dr. Lecturer, Mimar Sinan Fine Arts University)

Alper Derinboğaz

(Architect, MSc, Salon Architects)

Hakan Demirel

(Architect, MSc, Suyabatmaz Demirel Architect's Office)

Yedek Jüri Üyeleri:

Serhat Başdoğan (Assoc. Prof. Dr., Yıldız Technical University)

Polat Darçın (Assoc. Prof. Dr., Yıldız Technical University)

Rapporteurs:

Serhat Ulubay

(Research Associate, Yıldız Technical University)

S. Serkan Ustaoglu

(Research Associate, Yıldız Technical University) □

Tekirdağ Şehir Hastanesi / Tekirdağ

Tekirdağ City Hospital / Tekirdağ

Projenin cephe uygulamalarında, mikro kondens kanalı özelliği ile yapıda, hiçbir durumda su girişine izin vermeyen ve farklı derinliklerdeki griyaj seçenekleri sayesinde, geniş açıklık uygulamalarına olarak sağlayan MN 50 giydirme cephe sistemi kullanılmıştır.

In the facade applications of the project; MN 50 Curtain Wall System was used, which never allows for water penetration into the structure thanks to the micro condensate duct and which enables wide opening applications through the grillage options at diverse depths.



Çuhadaroğlu Satıcı ve Uygulayıcı Bayi Sertifikalarını Vermeye Devam Ediyor

*Çuhadaroğlu Continues to Present
Dealer / Fabricator Certificates*



Alutek / İstanbul



Elif Alüminyum / Düzce



Köşk Yapı / İstanbul



Minion Alüminyum / İstanbul



Şenyuva / İstanbul



Taşçılar / İstanbul



Tuna Yapı / İstanbul



Üçelsan / Antalya



Vahit Alüminyum / Trabzon



Yılmaz Alüminyum / İstanbul



Yücel Cam / İstanbul

THY Kargo Binası / İstanbul

THY Cargo Building / İstanbul

Projenin cephe uygulamalarında, mikro kondens kanalı özelliği ile yapıda, hiçbir durumda su girişine izin vermeyen ve farklı derinliklerdeki griyaj seçenekleri sayesinde, geniş açıklık uygulamalarına olanak sağlayan MN 50 giydirme cephe sistemi ve kendine özgü çizgisi ile yapıya değer katan, düşük ısı geçirim katsayısıyla enerji tüketimini azaltan ST 70 ısı yalıtımlı doğrama sistemi serisi kullanılmıştır.

In the facade applications of the project; MN 50 Curtain Wall System, which never allows for water penetration into the structure thanks to the micro condensate duct and which enables wide opening applications through the grillage options at diverse depths, and ST 70 Range, which reduces energy consumption with its unique line and lower heat transmission coefficient that adds value to the structure, were used.



Başsağlığı

Çuhadaroğlu Alüminyum A.Ş. firmamızda Satınalma ve İdari İşler Departmanı'nda Satınalma Uzmanı olarak çalışan Sn. Gökhan Kaya'nın 21.10.2019 tarihinde kayınpederi vefat etmiştir.
Merhuma Allah'tan rahmet, yakınlarına başsağlığı dileriz.

Çuhadaroğlu Alüminyum A.Ş. firmamızda Proje Yöneticisi olarak çalışan Sn. İrfan Topal'ın anneannesi 17.09.2019 tarihinde vefat etmiştir.
Merhumeye Allah'tan rahmet, yakınlarına başsağlığı dileriz

Çuhadaroğlu Metal San. Paz. A.Ş. firmamızda Satınalma Uzmanı olarak çalışan Sn. Selim Küçükali'nin babası 08.09.2019 tarihinde vefat etmiştir.
Merhuma rahmet yakınlarına başsağlığı dileriz.

Çuhadaroğlu Metal San. Paz. A.Ş. firmamızda Endüstriyel Profiller Satış Yöneticisi olarak çalışan Sn. Furkan Ölmez'in anneannesi 04.09.2019 tarihinde vefat etmiştir.
Merhumeye Allah'tan rahmet, yakınlarına başsağlığı dileriz. ▣

Condolences

The father-in-law of Mr. Gökhan Kaya, who is working as Purchase Specialist at the Purchasing and Administrative Affairs Department at Çuhadaroğlu Alüminyum A.Ş., died on 21.10.2019. May God rest his soul and we would like to offer our condolences to his relatives.

*The grandmother of Mr. İrfan Topal, who is working as Project Executive at Çuhadaroğlu Alüminyum A.Ş., died on 17.09.2019.
May God rest her soul and we would like to offer our condolences to her relatives.*

*The father Mr. Selim Küçükali, who is working as Purchase Specialist at Çuhadaroğlu Metal San. Paz. A.Ş., died on 08.09.2019.
May God rest his soul and we would like to offer our condolences to his relatives.*

*The grandmother of Mr. Furkan Ölmez, who is working as Sales Executive for Industrial Profiles at Çuhadaroğlu Metal San. Paz. A.Ş., died on 04.09.2019.
May God rest her soul and we would like to offer our condolences to her relatives. ▣*



AĞUSTOS ZAFER BAYRAMI

Kutlu Olsun





29 EKİM

CUMHURİYET BAYRAMI
KUTLU OLSUN

ÇUHADAROĞLU | 65. yıl

